

К 100-летию со дня смерти Н. В. Гоголя

Пьесы Н. В. Гоголя на армянской сцене

В Государственном театральном музее Армении бережно хранятся материалы, документы, относящиеся к постановкам гоголевских пьес на армянской сцене в дореволюционный и советский периоды.

Здесь имеются сохранившаяся рукопись первого перевода «Ревизора», издание первого перевода «Женитьбы», осуществленного П. Прошьяном. Интересны уцелевшие афиши о первых постановках комедии Гоголя «Ревизор», осуществленных в 1882 году постоянной армянской труппой в Тифлисском театре, «Женитьбы», показанной в том же году любительской труппой. Одна из афиш оповещает о том, что в 1886 году выдающимся армянским актером Петросом Адамяном был исполнен отрывок из «Записок сумасшедшего» в переводе А. Ширванзаде.

В музейном фонде имеются программы гоголевских спектаклей, множество фотографий, иллюстрирующих постановки «Ревизора» на сценах Государственного театра имени Сундукяна, Ленинаканского театра и других.

Все эти материалы будут экспонированы на выставке, организуемой к гоголевским дням Театральным музеем Армении.

Выставка, посвященная Н. В. Гоголю

Трудящиеся Еревана глубоко чтут память великого русского писателя-гуманиста Николая Васильевича Гоголя. Много посетителей привлекает открывающаяся в городской массовой библиотеке выставка, посвященная 100-летию со дня смерти Н. В. Гоголя.

Выставка открывается разделом «Жизнь Гоголя». В центре экспозиции — большой портрет писателя. Внизу приведены слова Н. Г. Чернышевского «...Давно уже не было в мире писателя, который был так важен для своего народа, как Гоголь для России».

В документах и изобразительных материалах отображены детство и юность писателя. Здесь же показаны его жизнь в Петербурге, литературное окружение — знакомство и дружба с писателями-классиками А. С. Пушкиным, Н. Г. Чернышевским, М. Ю. Лермонтовым, Т. Г. Шевченко и другими, выставлены томы с произведениями писателя.

На стендах, посвященных художественному творчеству писателя, представлено много иллюстраций в бессмертных творениях Гоголя «Ревизор», «Мертвые души», а также материалы о сценическом воплощении пьес Гоголя в театрах Советского Союза.

Артисты о своей работе над гоголевскими образами



Народный артист А. Аветисян в роли городничего (1940 г.).



Заслуженная артистка А. Мкртумян в роли Анны Андреевны (1940 г.).

Наш Гоголь

Народы Советского Союза с большой любовью отмечают столетие со дня смерти великого русского писателя-реалиста Николая Васильевича Гоголя.

Гоголь продолжает жить в нашей среде как великий сын великого русского народа, как родной и близкий писатель всех народов, населяющих многонациональный Советский Союз.

Великая Октябрьская социалистическая революция открыла новую эру в истории человечества. До неузнаваемости изменилось лицо нашей Родины. В стране победившего социализма исчезли гоголевские плошкины и чичиковы, хлестаковы.

Гоголь болел душой за судьбы своей Родины и как истинный патриот бичевал пороки своего времени, смеясь сквозь невидимые слезы. Вместе с тем великий писатель верил в могучие силы русского народа, когда писал: «Русь, куда ж несешься ты? Дай ответ. Не дает ответа. Чудным эоном заливаются колокольчик; гремит и становится ветром разорванный в куски воздух; летит мимо все, что ни есть на земле, и, косясь, постораниваются и дают ей дорогу другие народы и государства».

Одним из выдающихся произведений Гоголя является его бессмертная комедия «Ревизор». Еще до Октябрьской революции эта пьеса ставилась на сцене армянского театра. Но свое подлинное сцени-

ческое воплощение она нашла на советской армянской сцене. Перед глазами зрителей проплыла целая галерея образов, порожденных крепостнической Россией, чиновников-взяточников и мракобесов, этих горе-управителей страны, так смело и метко высмеянных Гоголем.

На мою долю пришлось воплотить на сцене образ городничего. Это — одна из самых любимых моих ролей. В образе городничего я старался показать его трусость перед «ревизором» и одновременно хитрость и самодурство. В характере городничего отнюдь не мечтания о большой карьере, о жизни в столице на «широкую ногу», его безграничное хозяйничанье в городе и бесцеремонное взяточничество.

И каждый раз, когда кончался спектакль «Ревизор», я удалялся со сцены с чувством удовлетворения, что средствами театрального искусства воспитываю у зрителей чувство ненависти к миру прошлого.

Советские люди преобразили великую Русь, совершили то, о чем мечтал Гоголь.

Великий Советский Союз стоит во главе всего прогрессивного человечества, высоко держит знамя мира и уверенно идет к коммунизму.

Авет АВЕТИСЯН,
народный артист, лауреат Сталинской премии.

Радость творчества

Через два года после моего вступления на сцену мне поручили подготовить роль Анны Андреевны в комедии «Ревизор». Передо мной, молодой артисткой, встала тогда чрезвычайно сложная задача — изучить эпоху Гоголя, описанную им среду, глубоко понять порожденные ею характеры людей, психологию тщеславной и легкомысленной жены городничего. В этом, в огромной степени, помогли мне реальные произведения Гоголя, которые я читала и перечитывала с большим вниманием.

Под руководством опытного режиссера А. С. Бурджалова я стремилась создать яр-

кий образ Анны Андреевны. Работая над этим неповторимым произведением Гоголя, я чувствовала большое творческое удовлетворение.

Драматургия Гоголя — это целая школа для актеров. Каждый созданный на сцене персонаж из его произведений оставляет неизгладимый след в творческой биографии артиста и всего театрального коллектива.

Глубокое, благотворное влияние реалистического искусства Гоголя вместе с другими испытала и я в своей работе над ролью Анны Андреевны.

А. МКРТУМЯН,
заслуженная артистка.